

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**1.1 Identifikacija hemikalije**

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2
Kod proizvoda	470525-DE41
SDS broj	470525
Tip proizvoda	Tečnost.
Upotreba supstance/ preparata	Ulje za menjače za EV - suvi elektromotor Konkretni savete o primeni pogledajte u odgovarajućem Tehničkom listu ili se obratite predstavniku naše kompanije.

1.3 Podaci o snabdevaču

Dobavljač	Castrol Belgium BV, Langerbuggerkaai 18, 9000 Gent
adresa E-pošte	+381 11 22 83 018 MSDSadvice@bp.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Broj telefona za hitne slučajeve	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
-------------------------------------	---------------------------------------

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**2.1 Klasifikacija hemikalije**

Definicija proizvoda	Mešavina
Klasifikacija u skladu sa <u>Regulativom (EC) br. 1272/2008 [CLP/GHS]</u>	Aquatic Chronic 3, H412

Za pun tekst o gore navedenim H izjavama videti Poglavlje 16.

Videti odeljke 11 i 12 za detaljnije informacije o zdravstvenim efektima i simptomima i opasnostima po životnu sredinu.

2.2 Elementi obeležavanja

Reč upozorenja	Bez pisanog upozorenja.
Obaveštenja o opasnosti	H412 - Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
Obaveštenja o merama predostrožnosti	
Opšte	P102 - Čuvati van domašaja dece. P101 - Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.
Prevenција	P273 - Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.
Reagovanje	Nije primenljiva.
Skladištenje	Nije primenljiva.
Odlaganje	P501 - Odlaganje sadržaja i ambalaže u skladu sa svim lokalnim, regionalnim, državnim i međunarodnim propisima.
Opasni sastojci	Nije primenljiva.
Dodatni elementi etikete	Nije primenljiva.

EU Regulativa (EC) br. 1907/2006 (REACH)

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana: 1/22
Verzija 5	Datum izrade 11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro	Jezik SRPSKI

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

Aneks XVII - Ograničenja proizvodnje, plasiranja na tržište i upotrebe određenih opasnih supstanci, smeša i predmeta	Nije primenljiva.
Specijalni uslovi pakovanja	
Kontejneri treba da budu opremljeni pričvršćivačima bezbednim po decu	Nije primenljiva.
Upozorenje od opasnosti dodirom	Nije primenljiva.
2.3 Ostale opasnosti	
Rezultati PBT i vPvB procene	Proizvod ne ispunjava kriterijume za perzistentne, bioakumulativne i toksične (PBT) supstance ili visoko perzistentnih i visoko bioakumulativnih (vPvB) supstanci prema Uredbi (EK) br. 1907/2006, Prilog XIII.
Proizvod ispunjava kriterijume za perzistentne, bioakumulativne i toksične (PBT) supstance ili visoko perzistentnih i visoko bioakumulativnih (vPvB) supstanci prema Uredbi (EK) br. 1907/2006, Prilog XIII	Ova smeša sadrži supstance za koje je procenjeno da su PBT ili vPvB, pogledajte Odeljak 3.2.
Ostali rizici koji ne rezultiraju klasifikacijom	Odmašćivanje kože.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.2 Podaci o sastojcima smeše					
Definicija proizvoda		Mešavina			
Visoko rafinisano bazno ulje (IP 346 DMSO ekstrakt < 3%). Materijal za obradu na sintetičkoj bazi Aditivi za očuvanje performansi					
Ime proizvoda/sastojka	Pokazatelji	%	Klasifikacija	Specifične granične koncentracije, M- faktori i ATE	Tip
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	REACH #: 01-2119474889-13 EC: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Indeks: 649-483-00-5	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≤10	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-en, trimeri hidrogenizovani	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≤10	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-en, trimeri hidrogenizovani	REACH #: 01-2119493949-12 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≤10	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	REACH #: 01-2119471299-27 EC: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeks: 649-474-00-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	REACH #: 01-2119480426-35 01-2120052100-80 CAS: 192268-65-8	<1	Repr. 2, H361d Aquatic Chronic 4, H413	-	[1] [2]

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	2/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

zinc isodecyl phosphorodithioate	Indeks: 607-501-00-9 REACH #: 01-2120767616-43 EC: 246-618-6 CAS: 25103-54-2	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [akutno] = 1 M [hronično] = 1	[1]
2,6-di-tert-butilfenol	REACH #: 01-2119490822-33 EC: 204-884-0 CAS: 128-39-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [akutno] = 1 M [hronično] = 1	[1]

Za pun tekst o gore navedenim H izjavama videti Poglavlje 16.

Tip

- [1] Supstanca klasifikovana kao opasna po zdravlje ili okolinu
[2] Supstanca ispunjava kriterijum za PBT na osnovu Regulative (EC) br. 1907/2006, Aneks XIII
Maksimalne dozvoljene granice izloženosti, ukoliko su dostupne, naznačene su u glavi 8.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Dodir sa očima	U slučaju kontakta, odmah isperite oči sa puno vode tokom barem 15 minuta. Kapke treba držati dalje od očne jabučice da bi se obezbedilo temeljno ispiranje. Proveriti da li ima kontaktnih sočiva i odstraniti ih. Potražite medicinsku pomoć.
Dodir sa kožom	Temeljno operite kožu sapunom i vodom ili koristite sredstva za čišćenje kože. Skinite kontaminiranu odeću i cipele. Operite odeću pre ponovne upotrebe. Temeljno očistite cipele pre ponovne upotrebe. Ukoliko dođe do razvijanja iritacije potražite medicinsku pomoć.
Inhalaciona	U slučaju udisanja izmestite se na svež vazduh. Potražite medicinsku pomoć ukoliko se pojave simptomi.
Gutanje	Ne izazivajte povraćanje ukoliko medicinsko osoblje to ne zahteva. Nikada ništa ne davati putem usta osobi koja je bez svesti. Ukoliko je bez svesti, stavite u položaj za oporavak i hitno dovedite medicinsku pomoć. Potražite medicinsku pomoć ukoliko se pojave simptomi.
Zaštita osoba koje pružaju prvu pomoć	Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. Može biti opasno po osobu koja pruža veštačko disanje putem usta-na-usta.

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Za detaljnije informacije o uticaju na zdravlje i o simptomima videti glavu 11.

Moguća akutna dejstva na zdravlje

Inhalaciona	Udisanje pare u ambijentalnim uslovima obično ne predstavlja problem zbog niskog pritiska pare.
Gutanje	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Dodir sa kožom	Odmaščivanje kože. Može izazvati iritaciju i sušenje kože.
Dodir sa očima	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

Odloženim i trenutnim efektima, kao i hroničnim efektima usled kratkotrajnog i produženog izlaganja

Inhalaciona	Prekomerno izlaganje udisanju kapljica ili aerosoli iz vazduha može da izazove nadražaj respiratornog trakta.
Gutanje	Unos velikih količina može da prouzrokuje mučninu i dijareju.
Dodir sa kožom	Dugotrajni ili višestruki kontakt može da stanji kožu i izazove nadražaj, pucanje i/ili dermatitis.
Dodir sa očima	Potencijalni rizik od prolaznog peckanja ili crvenila ako dođe do slučajnog kontakta s očima.

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Napomena za lekara	U principu, nega treba da bude simptomatična i usmerena na otklanjanje eventualnih posledica.
--------------------	---

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Odgovarajući materijal za gašenje požara	Za gašenje požara koristite penu ili suhu hemikaliju opšte namene.
Neodgovarajući materijal za gašenje požara	Nemojte koristiti vodeni mlaz. Prskanje zapaljenog proizvoda vodenim mlazom može izazvati širenje plamena.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost od supstance ili smeše	Ako je posuda izložena plamenu ili zagrevanju, doći će do porasta pritiska i posuda se može rasprsnuti.
---------------------------------	---

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	3/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Srbija & Montenegro Srbija & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

Opasni zapaljivi proizvodi	Produkti sagorevanja mogu uključivati sledeće: oksidi ugljenika (CO, CO ₂)
5.3 Savet za vatrogasce	
Specifične mere predostrožnosti za vatrogasce	Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. U slučaju požara odmah izolujte mesto incidenta udaljavanjem svih ljudi iz okoline. Ovaj materijal je štetan za vodene organizme. Vodu korišćenu za gašenje požara, kontamiranu ovim materijalom treba držati pod kontrolom i sprečiti izlivanje u bilo koji prirodni vodeni tok, kanalizaciju ili odvod.
Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce	Vatrogasci treba da nose odgovarajuću zaštitnu opremu i lične aparate za disanje sa maskom koja može funkcionisati pod pozitivnim pritiskom i pokriva celo lice. Odeća za vatrogasce će (uključujući kacige, zaštitne čizme i rukavice), u skladu sa Evropskim standardom EN 469, pružiti osnovni nivo zaštite od hemijskih incidenata.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa	
Za osoblje koje ne učestvuje u vanrednim situacijama	Obratite se službi za hitne slučajeve. Ne preduzimati ništa što može ugroziti osoblje ili osobe bez odgovarajuće obuke. Isprazniti okolni prostor. Sprečite ulaz nepotrebnog i nezaštićenog osoblja. Ne dodirujte i ne hodajte kroz prosuti materijal. Podovi mogu biti klizavi; budite oprezni da ne padnete. Izbegavajte udisanje isparenja ili magle. Obezbedite odgovarajuću ventilaciju. Stavite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu.
Za osoblje koje učestvuje u vanrednim situacijama	Izuzetno je opasno ući u zatvoren prostor ili slabo provetrenu oblast zagađenu isparenjima, izmaglicom ili dimom bez odgovarajuće opreme za zaštitu disajnih puteva i bezbednog sistema rada. Nosite odgovarajuće hemijsko zaštitno odelo. Čizme otporne na hemikalije. Takođe videti informacije u "Za osoblje koje ne učestvuje u vanrednim situacijama".
6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu	Izbegavajte širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljom, vodenim tokovima, odvodnim kanalima ili kanalizacijom. Obavestite odgovarajuće vlasti ukoliko je proizvod izazvao zagađenje okruženja (kanalizacije, vodenih tokova, zemljišta ili vazduha). Materijal koji zagađuje vodu. Može biti štetno po okruženje ukoliko se oslobodi u velikim količinama.
6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju	
Malo prolivanje	Zaustaviti curenje, ako se to može uraditi bez opasnosti. Pomeriti posude iz prostora u kome je došlo do prolivanja. Apsorbujte inertnim materijalom i odložite u odgovarajući kontejner za otpad. Odlaganje preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada.
Veliko prolivanje	Zaustaviti curenje, ako se to može uraditi bez opasnosti. Pomeriti posude iz prostora u kome je došlo do prolivanja. Prosutoj supstanci prići iz smera vetra. Sprečite izlivanje u kanalizaciju, vodene tokove, podrume ili zatvorene prostore. Ogradite i pokupite prosuti materijal sa nezapaljivim upijajućim materijalom poput peska, zemlje, vermiculita ili diatomejske zemlje i stavite u kontejner za odlaganje u skladu sa lokalnim propisima. Kontaminirani materijal za apsorpciju može predstavljati podjednaku opasnost kao i prosuti materijal. Odlaganje preko ovlašćenog preduzimača za odlaganje otpada.
6.4 Upućivanje na druga poglavlja	Za informacije o kontaktu u hitnim slučajevima, videti Odeljak 1. Videti u Odeljku 5. mere gašenja požara. Za informacije o odgovarajućoj opremi za ličnu zaštitu, videti Odeljak 8. Videti glavu 12 za predostrožnosti po okolinu. Za informacije o dodatnom tretmanu otpada, videti Odeljak 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje	
Mere zaštite	Stavite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu. Nemojte gutati. Sprečiti dodir sa očima, kožom i odećom. Izbegavajte udisanje isparenja ili magle. Izbegavajte kontakt prosutog i iscorelog materijala sa zemljištem i površinskim vodama. Držite u originalnom kontejneru ili alternativnom, odobrenom, napravljenom od kompatibilnog materijala, i držite čvrsto zatvorenim kada nije u upotrebi. Nemojte ponovo koristiti kontejner. Prazni kontejneri mogu biti opasni pošto mogu zadržati ostatke proizvoda.
Savet o opštoj profesionalnoj higijeni	Zabranjeno je jesti, piti i pušiti u prostorijama gde se rukuje ovim materijalom, gde se materijal skladišti i obrađuje. Temeljno operite nakon rukovanja. Skinite kontaminiranu odeću i zaštitnu opremu pre ulaska u prostorije u kojima se jede. Za dodatne informacije o higijenskim merama, takođe videti Odeljak 8.

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	4/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Skladištite u skladu sa lokalnim propisima. Skladištite u suvom, rashlađenom i dobro provetrenom prostoru, udaljeno od nekompatibilnih materijala (videti glavu 10). Držati van dometa toplote i direktne sunčeve svetlosti. Pre upotrebe držite kontejner čvrsto zatvoren i zapečaćen. Posude koje su bile otvorene treba pažljivo zatvoriti i držati u uspravnom položaju da bi se sprečilo curenje. Čuvajte i koristite samo u opremi/kontejnerima dizajniranim za upotrebu sa ovim proizvodom. Nemojte skladištiti u neobebeženim kontejnerima. Koristiti odgovarajuće kontejnere da se izbegne zagađenje životne sredine.

Ne treba koristiti

Dugotrajno izlaganje povišenoj temperaturi

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Radne granice izloženosti

Nije poznata vrednost granice izloženosti.

Preporučene procedure nadgledanja

Treba da se konsultuju sledeći kontrolni standardi: Evropski standard EN 689 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Uputstvo za procenu izloženosti hemijskim sredstvima putem udisanja radi poređenja sa graničnim vrednostima i strategijom merenja) Evropski standard EN 14042 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Uputstvo za primenu i upotrebu procedura za procenu izloženosti hemijskim i biološkim agensima) Evropski standard EN 482 (Atmosferski vazduh na radnom mestu - Opšti zahtevi za primenu procedure merenja hemijskih agenasa) Takođe treba pogledati nacionalne dokumente za smernice o metodama određivanja opasnih supstanci.

Индекси биолошке изложености

Ime proizvoda/sastojka

Индекси изложености

Нису познати индекси изложености.

Izveden nivo bez efekta

Nema dostupnih DNELa/DMELa.

PNEC = Preporučena koncentracija bez uticaja

Nema dostupnih PNECa.

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Odgovarajuće mere predostrožnosti

Obezbedite ventilacioni sistem s izduvnim otvorom ili drugu vrstu tehničke kontrole kako biste održali odgovarajuće koncentracije u vazduhu ispod njihovih propisanih graničnih vrednosti izlaganja na radnom mestu. Sve aktivnosti koje uključuju hemikalije treba da budu procenjene u smislu rizika po zdravlje, kako bi se obezbedila adekvatna kontrola izloženosti. Ličnu zaštitnu opremu treba uzeti u obzir samo nakon što su drugi oblici kontrolnih mera (npr. inženjerske kontrole) na odgovarajući način procenjeni. Lična zaštitna oprema treba da bude usklađena sa odgovarajućim standardima, da bude pogodna za upotrebu, da se čuva u dobrom stanju i pravilno održava. Vašem dobavljaču lične zaštitne opreme treba se obratiti za savet o izboru i odgovarajućim standardima. Dodatne informacije pribavite od svoje nacionalne organizacije za standarde. Konačan izbor zaštitne opreme zavisice od procene rizika. Važno je osigurati da su svi elementi lične zaštitne opreme kompatibilni.

Mere lične zaštite

Higijenske mere

Oprati temeljno ruke, podlaktice i lice nakon rukovanja sa hemikalijama, a pre jela, pušenja, upotrebe toaleta i na kraju radnog dana. Obezbedite da tuš za ispiranje očiju i bezbednosni tuševi budu u blizini radne zone.

Zaštitu disajnih organa

U slučaju nedovoljne provetrenosti nositi odgovarajuću opremu za disanje. Pravi izbor zaštite disajnih puteva zavisi od hemikalija kojima se rukuje, te uslova rada i korišćenja, kao i stanja opreme za zaštitu disajnih puteva. Treba razviti bezbednosne procedure za svaku planiranu primenu. Stoga se o izboru opreme za zaštitu disajnih puteva treba posavetovati sa dobavljačem/proizvođačem, uz kompletnu procenu uslova rada. Zaštitne naočare sa bočnim štitnicima.

Zaštitu očiju/lica

Zaštitu kože

Zaštitu ruku

Budući da specifična radna okruženja i prakse rukovanja materijalima variraju, treba razviti bezbednosne procedure za svaku planiranu primenu. Pravi izbor zaštitnih rukavica zavisi od hemikalija kojima se rukuje, te uslova rada i korišćenja. Većina rukavica pruža samo privremenu zaštitu i nakon određenog vremena mora da se odbaci i zameni (i najbolje rukavice otporne na hemijska sredstva će se raspasti nakon višestrukih izlaganja hemikalijama).

O izboru rukavica se treba posavetovati sa dobavljačem/proizvođačem i pri tom treba napraviti kompletnu procenu uslova rada.

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	5/22
V verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI
					Serbia & Montenegro

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

Preporučeno: Nitrilne rukavice.

Proizvođači rukavica generišu podatke o vremenu popuštanja u uslovima laboratorijskog testiranja, koje ukazuje na to koliko dugo rukavice mogu efikasno da se odupiru prodiranju. Prilikom praćenja preporuka o vremenu popuštanja, važno je da se uzmu u obzir stvarni uslovi na radnom mestu. Uvek tražite od dobavljača ažurne tehničke informacije o vremenu popuštanja za preporučeni tip rukavica. Naše preporuke za izbor rukavica su sledeće:

Neprekidan kontakt:

Rukavice sa minimalnim vremenom popuštanja od 240 minuta ili >480 minuta, ako je moguće nabaviti odgovarajuće rukavice.

Ako nisu dostupne odgovarajuće rukavice koje pružaju navedeni nivo zaštite, mogu da budu prihvatljive rukavice sa kraćim vremenom popuštanja ako se odrede i poštuju odgovarajući režimi održavanja i zamene rukavica.

Kratkotrajna zaštita/zaštita od prskanja:

Preporučuje se gorenavedeno vreme popuštanja.

Prema opšteprihvaćenim preporukama, za kratkotrajna, prolazna izlaganja mogu da se koriste rukavice sa kraćim vremenom popuštanja. Stoga je potrebno utvrditi i strogo poštovati odgovarajuće režime održavanja i zamene.

Debljina rukavica:

Za opšte primene, preporučujemo rukavice obično veće debljine od 0,35 mm.

Treba naglasiti da debljina rukavica nije nužno dobar pokazatelj otpornosti rukavica na određene hemikalije, jer je efikasnost rukavica zavisna od tačnog sastava materijala od koga su načinjene. Dakle, pri izboru rukavica treba takođe treba uzeti u obzir radne zahteve i poznavanje vremena proboja radnog sredstva. Debljina rukavica može da varira u zavisnosti od proizvođača rukavica, tipa i modela rukavica. Dakle, uvek treba uzeti u obzir tehničke podatke proizvođača rukavica da bi se obezbedio izbor najprikladnijih rukavica za dati posao.

Napomena: U zavisnosti od sprovedene aktivnosti, za različite poslove mogu se zahtevati rukavice različitih debljina. Na primer:

- Tanje rukavice (do 0,1 mm ili manje) mogu se zahtevati tamo gde je potreban visok stepen spretnosti. Međutim, verovatno je da će ovakve rukavice pružiti samo kratkotrajnu zaštitu i normalno je da se koriste samo za jednokratnu upotrebu a zatim da se odstrane kao otpad.

- Deblje rukavice (do 3 mm ili više) mogu se zahtevati tamo gde postoji mehanički (odnosno hemijski) rizik, tj. tamo gde postoji potencijalna opasnost od nagrizanja ili probijanja.

Koža i telo

Korišćenje zaštitne odeće je dobra industrijska praksa.

Lična zaštitna odeća za telo treba da bude izabrana na bazi zadatka koji će se izvršavati i rizika koji su uključeni, i treba da bude odobrena od strane stručnjaka pre rukovanja proizvodom. Pamuk ili kombinezoni od poliestera/pamuka štite samo od lakog površinskog zagađenja koje ne može da ih natopi i dopre do tela. Kombinezone treba redovno prati. Kada je rizik od izlaganja kože visok (npr. prilikom čišćenja prosutog materijala ili ako postoji rizik od prskanja), potrebno je koristiti hemijski otporne kecelje i/ili odela i čizme koji ne propuštaju hemikalije.

Pogledajte standarde:

Zaštitu disajnih organa: EN 529
Rukavice: EN 420, EN 374
Zaštita za oči: EN 166
Polumaska sa filterom: EN 149
Polumaska sa filterom i ventilom: EN 405
Polumaska: EN 140 dodatni filter
Maska za celo lice: EN 136 dodatni filter
Filteri za čestice: EN 143
Filteri za gasove/kombinovani: EN 14387

Naziv proizvoda Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Kod proizvoda 470525-DE41

Strana: 6/22

Verzija 5 **Datum izrade** 11 Jul 2025

Format Serbia & Montenegro
Serbia & Montenegro

Jezik SRPSKI

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

Kontrole izloženosti okruženja	Treba proveriti emisiju iz ventilacije ili radne opreme za obradu, radi utvrđivanja da li su u skladu sa zahtevima zakonskih propisa o zaštiti okruženja. U nekim slučajevima uređaji za pranje gasa, filteri ili tehničke modifikacije opreme za obradu biće neophodni radi smanjenja emisije do prihvatljivih nivoa.
-----------------------------------	--

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Izgledu

Agregatno stanje	Tečnost.
Boja	Smeđ.
Mirisu	Nije dostupan.
Pragu mirisa	Nije dostupan.
pH	Nije primenljiva.
Tačka topljenja/tačka mržnjenja	Nije dostupan.
Početna tačka ključanja i opseg ključanja	Nije dostupan.
Tačka sipanja	-57 °C
Tačka paljenja	Otvoreni sud: >220°C (>428°F) [Klivlend ASTM D 92]
Brzina isparavanja	Nije dostupan.
Zapaljivost	Nije dostupan.
Donja i gornja granica eksplozije	Nije dostupan.

Napon pare

Naziv sastojka	Pritisak pare na 20 °C		Pritisak pare na 50 °C	
	mm Hg	kPa	Metod	mm Hg
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87	
Destilati (petrolej), hidrotretirani teške parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destilati (petrolej), rafinisani rastvaračem, jak parafinski	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	

Gustina pare	Nije dostupan.
Gustina and/or Relativna gustina	Nije dostupan.
Rastvorljivost	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) at 15°C

Medijumi	Rezultat
vode	Nerastvorljivo

Partition coefficient n-octanol/ water (log Vrednost)	Nije primenljiva.
Temperatura samopaljenja	Nije dostupan.
Temperatura razlaganja	Nije dostupan.
Kinematic viscosity	Kinematički: 32.2 mm²/s (32.2 cSt) at 40°C Kinematički: 6.3 u 6.8 mm²/s (6.3 u 6.8 cSt) at 100°C (ASTM D 445)
Eksplozivna svojstva	Nije dostupan.
Oksidujuća svojstva	Nije dostupan.

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.2 Ostali podaci

Nema dodatnih informacija.

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost	Nema dostupnih podataka specifičnih testova za ovaj proizvod. Dodatne informacije pogledajte u Nepovoljni uslovi i Nekompatibilni materijali.
10.2 Hemijska stabilnost	Ovaj proizvod je stabilan.
10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija	Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, neće doći do opasnih reakcija. Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, neće doći do opasne polimerizacije.
10.4 Uslovi koje treba izbegavati	Izbegavajte sve moguće izvore paljenja (varnice ili plamen).
10.5 Nekompatibilni materijali	Reaktivan ili nekompatibilan sa sledećim materijalima: oksidirajuće materije.
10.6 Opasni proizvodi razgradnje	Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe ne bi trebalo da dođe do stvaranja opasnih proizvoda razlaganja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Informacije o klasama opasnosti definisanim u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Ime proizvoda/ sastojka	Rezultat / Put	Osoba koja odobrava test / Broj	Vrste	Doza	Izlaganje	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	LC50 Inhalaciona Prašine i magle	OECD 403	Pacov	>5 mg/l	4 časovi	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Dermalna	OECD 402	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD 423	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	LD50 Dermalna	OECD 402	Pacov	>2000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD 423	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Inhalaciona Prašine i magle	OECD 403	Pacov	>5.2 mg/l	4 časovi	-
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	LD50 Dermalna	OECD 402	Pacov	>2000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD 423	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

							supstancama
	LD50 Inhalaciona Prašine i magle	OECD	403	Pacov	>5.2 mg/l	4 časo	-
Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec- 1-en, oligomeri, hidrogenizovan	LD50 Dermalna	OECD	402	Pacov	>2000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD	423	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Inhalaciona Prašine i magle	OECD	403	Pacov	>5.2 mg/l	4 časo	-
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	LC50 Inhalaciona Prašine i magle	OECD	403	Pacov	>5.53 mg/l	4 časo	-
	LD50 Dermalna	OECD	402	Pacov	>2000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD	401	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	LD50 Dermalna	-	-	Zec	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Peroralna	OECD	401	Pacov	>2000 mg/kg	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	LD50 Dermalna	OECD	402	Pacov	>5000 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
	LD50 Peroralna	OECD	401	Pacov	3100 mg/kg	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
2,6-di-tert-butilfenol	LD50 Dermalna	-	-	Zec	>5000 mg/kg	-	-
	LD50 Peroralna	OECD	401	Pacov	>5000 mg/kg	-	-

Procene akutne toksičnosti

Ime proizvoda/sastojka	Peroralna (mg/kg)	Dermalna (mg/kg)	Udisanje (gasovi) (ppm)	Udisanje (isparenja) (mg/l)	Udisanje (prašina i izmaglica) (mg/l)
zinc isodecyl phosphorodithioate	2500	N/A	N/A	N/A	N/A

Korozivna oštećenja/iritacija

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	9/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Ime proizvoda/ sastojka	Osoba koja odobrava test / Broj testa		Vrste	Put / Rezultat	Koncentracija u testu	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	OECD	405	Zec	Oči - Jak iritant	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	404	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	-
	OECD	404	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	-
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	-
	OECD	404	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	-
Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec- 1-en, oligomeri, hidrogenizovan	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	404	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	-
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	-	-	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	-
	OECD	404	Zec	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD	437	Neodređeno	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	BCOP
	OECD	431	Neodređeno	Koža - Ne nadražuje kožu.	-	RHE
2,6-di-tert-butilfenol	OECD	405	Zec	Oči - Nije iritirajuće za oči.	-	-
	OECD	404	Zec	Koža - Iritativno	-	-

Sredstvo koje povećava osetljivost

Ime proizvoda/sastojka	Put	Osoba koja odobrava test / Broj testa		Vrste	Rezultat	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	-

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci						
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	-
Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec-1-en, oligomeri, hidrogenizovan	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	-
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
2,6-di-tert-butilfenol	koža	OECD	406	Zamorac	Ne izaziva povećanje osetljivosti	-

MUTAGENOST GERMINATIVNIH ČELIJA

Ime proizvoda/ sastojka		Osoba koja odobrava test / Broj testa		Ćelija	Tip	Rezultat	Opaske	
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Pozitivan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-		Eksperiment: In-vivo	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	-	
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-		Eksperiment: In-vivo	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.	
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-		Eksperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	-	
Naziv proizvoda		Castrol ON EV Transmission Fluid D2				Kod proizvoda	470525-DE41	Strana: 11/22
Verzija 5	Datum izrade		11 Jul 2025		Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro	Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec-1-en, oligomeri, hidrogenizovan	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Ekperiment: In-vivo	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Ekperiment: In-vivo	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	-
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Ekperiment: In-vivo	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
2,6-di-tert-butilfenol	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Bakterije	Negativan	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal	-	Ekperiment: In-vitro	Subjekat: Sisari - nisu precizirane vrste	Negativan	-

Naziv proizvoda Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Kod proizvoda 470525-DE41

Strana: 12/22

Verzija 5

Datum izrade 11 Jul 2025

Format
Serbia & Montenegro
Serbia & Montenegro

Jezik SRPSKI

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Aberration Test

Karcinogenost

Ime proizvoda/ sastojka	Osoba koja odobrava test / Broj testa	Vrste	Put	Izlaganje	Rezultat	Opaske
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD 451	Miš	Dermalna	-	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.

Toksičnost po reprodukciju

Ime proizvoda/ sastojka	Osoba koja odobrava test / Broj testa	Vrste	Put	Izlaganje	Razvojni	Toksičnost po majku	Plodnost	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	OECD 421	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	OECD 415	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	-
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	OECD 415	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	-
Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec-1-en, oligomeri, hidrogenizovan	OECD 415	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	-
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD 421	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	Na osnovu studija sa sličnim supstancama
reakciona masa: trifeniltiliofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	OECD 421	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 421	Pacov	Peroralna	-	Negativan	Negativan	Negativan	-
2,6-di-tert-butilfenol	OECD 421	Pacov	Peroralna	-	Dvosmislen	Pozitivan	Negativan	Nije klasifikovano

Verovatnim putevima izlaganja Predviđeni putevi unošenja: Peroralna, Dermalna, Inhalaciona, Oči.

Moguća akutna dejstva na zdravlje

Inhalaciona	Udisanje pare u ambijentalnim uslovima obično ne predstavlja problem zbog niskog pritiska pare.
Gutanje	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Dodir sa kožom	Odmašćivanje kože. Može izazvati iritaciju i sušenje kože.
Dodir sa očima	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

Simptomima u vezi sa fizičkim, hemijskim i toksikološkim svojstvima

Inhalaciona	Može da bude štetno pri udisanju ako dođe do izlaganja isparenjima, izmaglici ili dimu koje šire proizvodi toplotnog razlaganja.
Gutanje	Nema specifičnih podataka.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Dodir sa kožom	Nepoželjni simptomi mogu uključiti sledeće: iritacija suvoća kože pucanje kože
Dodir sa očima	Nema specifičnih podataka.
Odloženim i trenutnim efektima, kao i hroničnim efektima usled kratkotrajnog i produženog izlaganja	
Inhalaciona	Prekomerno izlaganje udisanju kapljica ili aerosoli iz vazduha može da izazove nadražaj respiratornog trakta.
Gutanje	Unos velikih količina može da prouzrokuje mučninu i dijareju.
Dodir sa kožom	Dugotrajni ili višestruki kontakt može da stanji kožu i izazove nadražaj, pucanje i/ili dermatitis.
Dodir sa očima	Potencijalni rizik od prolaznog peckanja ili crvenila ako dođe do slučajnog kontakta s očima.
Moguća hronična dejstva na zdravlje	
Opšte	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Karcinogenost	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Mutagenost germinativnih ćelija	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Efekti na razvoj	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.
Efekti na plodnost	Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

11.2 Informacije o drugim opasnostima

11.2.1 Svojstva koja izazivaju endokrine poremećaje

Nije dostupan.

Remarks - Endocrine
disrupting properties for
human health Summary/
Conclusion (All ingredients)

11.2.2 Ostali podaci

Nije dostupan.

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Ime proizvoda/sastojka	Osoba koja odobrava test / Broj testa	Vrste	Tip / Rezultat	Izlaganje	Efekti	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	OECD 202	Dafnija	Akutni EL50 >10000 mg/l	48 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 203	Ribe	Akutni LL50 >100 mg/l	96 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD 201	Alge	Akutni NOEL ≥100 mg/l	72 časovi	-	-
	OECD 211	Dafnija	Hronični NOEL ≥1000 mg/l	21 dani	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	Ekvivalent OECD	201	Alge	Akutni EL50 >1000 mg/l	72 časovi	-
	OECD	202	Dafnija	Akutni EL50 >1000 mg/l	48 časovi	-
	OECD	203	Ribe	Akutni LL50 >1000 mg/l	96 časovi	-
	OECD	211	Dafnija	Hronični NOELR 125 mg/l	21 dani	-
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	Ekvivalent OECD	201	Alge	Akutni EL50 >1000 mg/l	72 časovi	-
	OECD	202	Dafnija	Akutni EL50 >1000 mg/l	48 časovi	-

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec-1-en, oligomeri, hidrogenizovan	OECD	203	Ribe	Akutni LL50 >1000 mg/l	96 časovi	-	-
	OECD	211	Dafnija	Hronični NOELR 125 mg/l	21 dani	-	-
	OECD	201	Alge	Akutni EL50 >1000 mg/l	72 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	202	Dafnija	Akutni EL50 >1000 mg/l	48 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	203	Ribe	Akutni LL50 >1000 mg/l	96 časovi	-	-
	OECD	211	Dafnija	Hronični NOELR 125 mg/l	21 dani	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD	201	Alge	Akutni EL50 >100 mg/l	72 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	202	Dafnija	Akutni EL50 >10000 mg/l	48 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	203	Ribe	Akutni LL50 >100 mg/l	96 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	201	Alge	Hronični NOEL ≥100 mg/l	72 časovi	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	211	Dafnija	Hronični NOEL 10 mg/l	21 dani	-	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
	OECD	201	Alge	Akutni EC50 >100 mg/l	72 časovi	-	-
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	OECD	202	Dafnija	Akutni EC50 >100 mg/l	48 časovi	-	-
	OECD	203	Ribe	Akutni LC50 >100 mg/l	96 časovi	-	-
	OECD	201	Alge	Hronični NOEC >100 mg/l	72 časovi	-	-
	OECD	211	Dafnija	Hronični NOEC 0.026 mg/l	21 dani	-	-
	OECD	210	Ribe	Hronični NOEC 0.0044 mg/l	87 dani	-	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD	202	Dafnija	Akutni EC50 0.2 mg/l	48 časovi	-	-
	OECD	201	Alge	Akutni ErC50 >1.6 mg/l	72 časovi	-	-
	OECD	203	Ribe	Akutni LC50 >0.28 mg/l	96 časovi	-	-
2,6-di-tert-butilfenol	OECD	201	Alge	Akutni EL50 1.2 mg/l	96 časovi	-	-

Naziv proizvoda Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Kod proizvoda 470525-DE41

Strana: 15/22

Verzija 5 **Datum izrade** 11 Jul 2025

Format Serbia & Montenegro
Serbia & Montenegro

Jezik SRPSKI

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

OECD	202	Dafnija	Akutni EL50 0.45 mg/l	48 časovi	-	-
OECD	203	Ribe	Akutni LC50 1.4 mg/l	96 časovi	-	-
OECD	201	Alge	Hronični NOEC 0.64 mg/l	96 časovi	-	-
OECD	211	Dafnija	Hronični NOEC 0.035 mg/l	21 dani	-	-

Opasnost po životnu sredinu

Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Delimično biološki razgradivo.

Ime proizvoda/sastojka	Osoba koja odobrava test / Broj testa	Rezultat - Izlaganje	Opaske
Ulja za podmazivanje (petrolej), C20-50, hidrotretirana neutralna na bazi ulja	OECD 301F	31 % - Nerazdvojiv - 28 dani	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
Destilati (petrolej), devoskirani rastvaračem, jak parafinski	OECD 301F	31 % - Nerado - 28 dani	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	OECD 301D	0 % - Nerado - 28 dani	-
zinc isodecyl phosphorodithioate	OECD 301b	1 % - Nerado - 28 dani	Na osnovu studija sa sličnim supstancama.
2,6-di-tert-butilfenol	OECD 301B	24 % - Nerado - 28 dani	-

12.3 Potencijal bioakumulacije

Ne očekuje se da se ovaj proizvod biološki akumulira putem lanaca ishrane u okruženju.

Ime proizvoda/sastojka	LogP _{ow}	BCF	Potencijal
Decene, homopolymer, hydrogenated	>10	-	Visoko
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	>6.5	-	Visoko
Dec-1-en, homopolimer, hidrogenizovan Dec-1-en, oligomeri, hidrogenizovan	>10	-	Visoko
reakciona masa: trifeniltiofosfata i tercijarnih butilovanih derivata fenila	4.8 u 8.8	-	Visoko
2,6-di-tert-butilfenol	4.5	-	Visoko

12.4 Mobilnost u zemljištu**Koeficijent zemljišno/vodne raspodele (K_{oc})**

Nije dostupan.

Pokretljivost

Prosuti materijal može da proдре u zemlju i prouzrokuje zagađenje podzemnih voda.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Proizvod ne ispunjava kriterijume za perzistentne, bioakumulativne i toksične (PBT) supstance ili visoko perzistentnih i visoko bioakumulativnih (vPvB) supstanci prema Uredbi (EK) br. 1907/2006, Prilog XIII.

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	16/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

Ime proizvoda/sastojka	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Dec-1-en, trimeri	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
hidrogenizovani	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Dec-1-en, trimeri	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
hidrogenizovani	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
reaction mass of: triphenylthiophosphate and tertiary butylated phenyl derivatives	SVHC (Kandidat)	Naznačen	Naznačen	Naznačen	N/A	N/A	N/A
zinc isodecyl phosphorodithioate	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
2,6-di-tert-butilfenol	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A

- 12.6 Ostali štetni efekti

Svojstva koja izazivaju endokrine poremećaje

Remarks - Endocrine disrupting properties for environment Summary/ Conclusion (All ingredients)

Ostale ekološke informacije
- Nije dostupan.

Nije dostupan.

Prosute hemikalije mogu da obrazuju sloj na vodenim površinama koji može da nanese telesnu štetu organizmima. Može da bude narušen i prenos kiseonika.
- 12.7 Ostali štetni efekti

Nema značajnih uticaja niti kritičnih opasnosti.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Proizvod

Metode odlaganja

Opasni otpad

Katalog Evropskog otpada (EWC)

Preduzmite mere za reciklažu proizvoda kada je to moguće. Odlagati preko ovlašćene osobe/ licenciranog izvođača za odlaganje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

Da.

Kod otpada	Označavanje otpada
13 02 08*	ostala motorna ulja, ulja za menjače i podmazivanje

Međutim, odstupanje od namenskog korišćenja i/ili prisustvo potencijalnih zagađivača može zahtevati da se od strane korisnika dodeli neka alternativna šifra za odlaganje otpadnih materija.

- Pakovanje

Metode odlaganja

Posebne mere predostrožnosti

Reference
- Preduzmite mere za reciklažu proizvoda kada je to moguće. Odlagati preko ovlašćene osobe/ licenciranog izvođača za odlaganje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

Hemikalije i kontejneri moraju biti odloženi na bezbedan način. Treba paziti pri rukovanju ispraznjenim kontejnerima koji jos nisu očišćeni ili isprani. Prazni kontejneri ili lajneri mogu zadržati ostatke proizvoda. Prazne posude predstavljaju opasnost od požara jer mogu sadržati ostatke zapaljivih proizvoda i paru. Nikada ne varite, ne lemite kalajem niti bakrom prazne posude. Izbegavajte širenje prosutog materijala, njegovo oticanje i kontakt sa zemljom, vodenim tokovima, odvodnim kanalima ili kanalizacijom.

Commission 2014/955 / EU
Directive 2008/98 / EC

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN broj ili ID broj	Nije regulisano.	Nije regulisano.	Nije regulisano.	Nije regulisano.
14.2 UN naziv za teret u transportu	-	-	-	-
14.3 Klasa opasnosti u transportu	-	-	-	-
14.4 Ambalažna grupa	-	-	-	-
14.5 Opasnost po životnu sredinu	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Dodatne informacije	-	-	-	-

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika Nije dostupan.

14.7 Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO Nije dostupan.

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

[EU Regulativa \(EC\) br. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Lista supstanci koje podležu autorizaciji](#)

[Aneks XIV](#)
Nijedan od sastojaka nije na listi.
[Materije sa visokom opasnošću](#)

Naziv sastojka	Najbitnija svojstva	Status	Referentni broj	Datum revizije
reaction mass of: triphenylthiophosphate and tertiary butylated phenyl derivatives	PBT	Kandidat	2025D(2024) 7663-DC	1/21/2025

[Aneks XVII - Ograničenja proizvodnje, plasiranja na tržište i upotrebe određenih opasnih supstanci, smeša i predmeta](#)

Ime proizvoda/sastojka	%	Oznaka [Upotreba]
BOT 350 M3 BEV (Neuhof) - Parent	≥90	3

Obeležavanje Nije primenljiva.

[Ostali propisi](#)

[REACH Status](#)

[Popis SAD \(TSCA 8b\)](#)

[Australijski popis \(AIRC\)](#)

[Kanadski popis](#)

[Kineski popis \(IECSC\)](#)

[Japanski popis \(CSCL\)](#)

[Korejski popis \(KECI\)](#)

[Filipinski popis \(PICCS\)](#)

[Tajvanski spisak hemijskih supstanci \(TCSI\)](#)

[Explosive precursors](#)

[Supstance koje oštećuju ozonski omotač \(1005/2009/EU\)](#)

Kompanija, kao što je navedeno u Odeljku 1., prodaje ovaj proizvod u EU-u u skladu sa trenutnim zahtevima Uredbe REACH.

Svi sastojci su aktivni ili izuzeti.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Sve komponente se nalaze na listi ili su izuzete.

Nije primenljiva.

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

Nije na listi.

[Prethodni informisani pristanak \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Nije na listi.

[Seveso direktiva](#)

Ovaj proizvod nije kontrolisan po Seveso direktivi.

15.2 Procena bezbednosti hemikalije Procena hemijske bezbednosti je izvršena za jednu ili više supstanci u ovoj smeši. Za samu smešu nije izvršena procena hemijske bezbednosti.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Skraćenice i akronimi

ADN = Evropski sporazum o međunarodnom prevozu opasnog tereta unutrašnjim plovnim putem
ADR = Evropski sporazum o međunarodnom prevozu opasnog tereta u drumskom saobraćaju
ATE = Procena akutne toksičnosti
BCF = Faktor biokoncentracije
CAS = Registar hemikalija
CLP = Uredba o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju [Regulation (EC) No. 1272/2008]
CSA = Procena hemijske bezbednosti
CSR = Izveštaj o hemijskoj bezbednosti
DMEL = Izvedeni minimalno efektivni nivo
DNEL = Izvedeni nivo bez uticaja
EINECS = Evropski popis postojećih komercijalnih hemijskih supstanci
ES = Scenario izloženosti
EUH izjava = CLP-izjava o specifičnoj opasnosti
EWC = Evropski katalog otpada
GHS = Globalno harmonizovani sistem klasifikacije i obeležavanja hemikalija
IATA = Međunarodna asocijacija za vazdušni prevoz
IBC = Kontejner srednjeg opsega
IMDG = Međunarodni prekomorski transport opasne robe
LogPow = logaritamski koeficijent raspodele oktanol/voda
MARPOL = Međunarodna konvencija o sprečavanju zagađivanja sa brodova, 1973 modifikovana Protokolom iz 1978. ("Marpol" = marine pollution)
OECD = Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
PBT = Perzistentno, bioakumulativno i toksično
PNEC = Preporučena koncentracija bez uticaja
REACH = Uredba o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničenju hemikalija [Regulation (EC) No. 1907/2006]
RID = Uredba o međunarodnom železničkom prevozu opasne robe
RRN = REACH registracioni broj
SADT = Temperatura samorazlaganja
SVHC = Materije veoma visoke opasnosti
STOT-RE = Specifična toksičnost ciljanog organa - ponovljena izloženost
STOT-SE = Specifična toksičnost ciljanog organa - pojedinačna izloženost
TWA = Vremenski ponderisani prosek
UN = Ujedinjene Nacije
UVCB = Kompleksna ugljovodonična supstanca
VOC = Isparljivo organsko jedinjenje
vPvB = Veoma perzistente i veoma bioakumulativne
Varira = može da sadrži jednu ili više sledećih stavki 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

[Procedure korišćene za izvođenje klasifikacije na osnovu Regulative \(EC\) br. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Klasifikacija	Opravdanje
Aquatic Chronic 3, H412	Metod preračunavanja

[Pun tekst klasifikacija \[CLP/GHS\]](#)

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Aquatic Acute 1	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (AKUTNA) - Kategorija 1
Aquatic Chronic 1	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (DUGOTRAJNA) - Kategorija 1
Aquatic Chronic 3	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (DUGOTRAJNA) - Kategorija 3
Aquatic Chronic 4	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (DUGOTRAJNA) - Kategorija 4
Asp. Tox. 1	OPASNOST OD ASPIRACIJE - Kategorija 1
Repr. 2	TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU - Kategorija 2
Skin Irrit. 2	KOROZIVNO OŠTEĆENJE / IRITACIJA KOŽE - Kategorija 2

Evropa

Pun tekst skraćenih H izjava	H304	Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
	H315	Izaziva iritaciju kože.
	H361d	Sumnja se da može štetno da utiče na plod.
	H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
	H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
	H413	Može da dovede do dugotrajnih štetnih posledica po živi svet u vodi.

Pun tekst klasifikacija [CLP/GHS]	Aquatic Acute 1	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (AKUTNA) - Kategorija 1
	Aquatic Chronic 1	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (DUGOTRAJNA) - Kategorija 1
	Aquatic Chronic 4	OPASNOST PO VODENU ŽIVOTNU SREDINU (DUGOTRAJNA) - Kategorija 4
	Asp. Tox. 1	OPASNOST OD ASPIRACIJE - Kategorija 1
	Repr. 2	TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU - Kategorija 2
	Skin Irrit. 2	KOROZIVNO OŠTEĆENJE / IRITACIJA KOŽE - Kategorija 2

Istorija

Datum izrade/ Datum revizije	11/07/2025.
Datum prethodnog izdanja	
Pripremljeno od strane	Product Stewardship

➤ Označava informacije koje su promenjene u odnosu na prethodno izdate verzije.

Obaveštenje za čitaoca

Preduzeti su svi razumno izvodljivi postupci kako bi se osiguralo da su ove tehničke specifikacije i informacije o zdravlju, bezbednosti i životnoj sredini u njemu tačne na dole navedeni datum. Ne daje se nikakva garancija ili izjava, izričita ili pretpostavljena, u pogledu tačnosti ili potpunosti podataka i informacija u ovim tehničkim specifikacijama.

Dati podaci i saveti važe kada se proizvod prodaje za navedenu primenu ili primene. Ne bi trebalo da koristite proizvod osim za navedenu primenu ili primene a da prethodno ne zatražite savet od BP Grupe.

Obaveza korisnika je da bezbedno proceni i koristi ovaj proizvod i da se pridržava svih važećih zakona i propisa. BP Grupa neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu ili povredu nastalu upotrebom koja je drugačija od navedene upotrebe materijala u proizvodu, bilo kakvim nepoštovanjem preporuka ili usled bilo kakve opasnosti svojstvene prirodi materijala. Kupci proizvoda koji se bave isporukom istog trećem licu za upotrebu na poslu dužni su da preduzmu sve neophodne korake kako bi osigurali da svaka osoba koja rukuje ili koristi proizvod dobije informacije sadržane u ovim tehničkim specifikacijama. Poslodavci imaju obavezu da zaposlenima i ostalima kojih se isto tiče prenesu obaveštenje o opasnostima opisanim u ovim specifikacijama kao i o svim merama opreza koje treba preduzeti. Možete kontaktirati BP Group da biste bili sigurni da je ova verzija dokumenta poslednja dostupna. Izmena ovog dokumenta je strogo zabranjena.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Naziv proizvoda	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Kod proizvoda	470525-DE41	Strana:	21/22
Verzija	5	Datum izrade	11 Jul 2025	Format	Serbia & Montenegro Serbia & Montenegro
				Jezik	SRPSKI

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

tertiary butylated phenyl derivatives

Gustina ili Relativna
gustina

Partition coefficient n-octanol/
water (log Vrednost)

Kinematic viscosity



Naziv
proizvoda

Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Kod
proizvoda

470525-DE41

Strana: 22/22

Verzija 5

Datum izrade 11 Jul 2025

Format
Serbia &
Montenegro
Serbia &
Montenegro

Jezik SRPSKI